

NORDISKT KONTAKTORGAN  
FÖR JORDBRUKSFORSKNING  
Verksamhetsberättelse 1999



Nordiskt Kontaktorgan för Jordbruksforskning (NKJ)  
är ett samarbetsorgan för de nordiska ländernas  
forskningsråd och ministerier inom jordbruksområdet  
och för Nordiska Ministerrådet



NORDISKT KONTAKTORGAN  
FÖR JORDBRUKSFORSKNING

---

## Verksamhetsberättelse 1999

### **NKJs sekretariat**

Skogs- och jordbrukets forskningsråd  
Odengatan 61  
Box 6488  
S-113 82 Stockholm

Tel: +46 8 5454 1260

Fax: +46 8 33 29 15

E-mail: [sjfr@sjfr.se](mailto:sjfr@sjfr.se)

Internet: [www.sjfr.se/nkj/](http://www.sjfr.se/nkj/)

---

## Nordiskt Kontaktorgan för Jordbruksforskning Verksamhetsberättelse 1999

Grafisk produktion: NYMEDIA Nina Soneson, Stockholm

Tryck: AB Danagårds Grafiska, Ödeshög 2000

Tryckt på Terra Print Silk – ett papper som uppfyller kriterierna för det nordiska miljösvanmärket

Upplaga: 300

Erhålls via NKJs sekretariat eller via NKJs kontaktpersoner

### Nordiskt Kontaktorgan för Jordbruksforskning (NKJ)

bildades 1965 som ett kontaktorgan mellan de nationella forskningsråden eller motsvarande forskningsorganisationer på jordbruksområdet i de nordiska länderna. NKJ i sin nuvarande form bildades 1987. NKJ är samtidigt ett rådgivande organ åt Nordiska Ministerrådet. NKJs syfte är att främja och stödja forskning till gagn för jordbrukssektorn i Norden. NKJs styrelse består av högst tre representanter från respektive Danmark, Finland, Norge och Sverige samt minst en representant från Island. NKJ tar initiativ till nya forskningsaktiviteter dels genom utredningsverksamhet, dels efter förslag från organisationer inom ämnesområdet samt från enskilda forskare. De nationella forskningsråden och NMR fattar på NKJs rekommendation slutligt beslut om tilldelning av medel.

### Nordiska Ministerrådet (NMR)

inrättades 1971 som ett samarbetsorgan mellan de nordiska ländernas regeringar. Ministerrådet lägger fram förslag till Nordiska Rådets sessioner, verkställer rådets rekommendationer, rapporterar till Nordiska Rådet om samarbetets resultat och leder arbetet inom de olika ämnesområdena. Statsministrarna har det överordnade ansvaret för samarbetet, som koordineras av samarbetsministrarna och den nordiska samarbetskommittén. Ministerrådet sammanträder med olika sammansättning – beroende på vilka frågor som skall behandlas.

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

	Sida
1. NKJs verksamhet	5
1.1. Syfte, målsättning och strategi	5
1.2. NKJs finansiering	6
1.3. NKJs aktivitetsområde	6
1.4. NKJs aktiviteter under 1999	7
2. NKJs totala intäkter och kostnader 1999 och 1999	12
3. NKJ-sekretariatets och NKVets räkenskaper för 1999	15
4. Omvärldsförändringar av betydelse för NKJ	16
5. Sammanfattning	17
6. NKJs stadgar	18
7. English summary	20
Bilaga 1: NKJs medlemsorganisationer och medlemmar	24
Bilaga 2: Projekt- och aktivitetsöversikt	25
Kontaktadresser	se omslagets sista insida

# NORDISKT KONTAKTORGAN FÖR JORDBRUKSFORSKNING

## Verksamhetsberättelse 1999

### 1. NKJs VERKSAMHET

#### 1.1. Syfte, målsättning och strategi

Nordiskt Kontaktorgan för Jordbruksforskning (NKJ) har till syfte att främja och stödja forskning till gagn för jordbrukssektorn i Norden. Denna uppgift löses genom:

- att vara rådgivande åt Nordiska Ministerrådet (NMR) i forskningspolitiska frågor rörande jordbruksforskning.
- att vara rådgivande eller styrande organ inom jordbruksforskning i den omfattning NMR anmodar om samt ställer medel till förfogande för, samt
- att vara kontaktorgan mellan de nationella forskningsråden eller motsvarande forskningsorganisationer på jordbruksområdet.

NKJs medlemsorganisationer och medlemmar framgår av *bilaga 1*.

NKJs strategiska huvudmålsättning är att skapa största möjliga samordning av de nordiska ländernas verksamhet inom jordbruksforskningen genom samarbete om konkreta nordiska forskningsprojekt, andra kontaktskapande aktiviteter, informationsutbyte m.m. Därigenom önskar NKJ att medverka till att största möjliga synergieffekt av de nationella forskningsresurserna uppnås.

NKJ fäster vikt vid att det nordiska samarbetet sker inom de områden som är i överensstämmelse med de nationella forskningspolitiska målsättningarna och med de nationella forskningsorganens vetenskapliga prioriteringar. I detta hänseende finner NKJ viktigt att beslut i NKJ bygger på helhetsvärderingar och på en hög forskningsmässig kompetens, som garanteras av medlemsorganisationerna.

NKJ anser att det nordiska forskningssamarbetet bör ha en bred inriktning i likhet med de nationella medlemsorganisationerna. NKJ anser, att nordiskt forskningssamarbete i princip kan vara relevant inom alla de forskningsområden och vetenskapliga discipliner som omfattas av medlemsorganisationerna, och omfatta allt från en mera grundläggande forskning till en mera tillämpad, som har till uppgift att skapa en vetenskaplig grund för utvecklingen av jordbruket. NKJ fäster dessutom avseende vid att det bör kunna påvisas en klar nordisk profil i de aktiviteter som NKJ stödjer och initierar.

Samtidigt värdesätter NKJ att kunna medverka till att det, genom utnyttjande av de enskilda nordiska ländernas olika forskningsmässiga kompetenser, kan genomföras en speciellt koncentrerad nordisk insats inom högt prioriterade områden, där en riktad kraftfull insats kan komma att medföra både snabbare resultat och ekonomiska besparingar.

NKJ är av uppfattningen, att det vid valet av samnordiska forskningsområden på jordbruksområdet finns behov av att ta hänsyn till de faktorer som följer av de gemensamma natur- och resursförhållandena, de gemensamma livsbetingelserna och utbildningsförhållandena, samt de likartade utmaningar jordbruksnäringen står inför under kommande år i de nordiska länderna.

NKJ har under 1999 fortsatt arbetet med att verkställa den under 1996 beslutade Strategiplan 1997–2000. Vid utformningen av planen har NKJ eftersträvat att skapa en överensstämmelse med de strategiska målsättningar för samarbetet inom jordbruksforskningens område, som kommer till uttryck i NMRs Handlingsprogram för nordiskt jord- och skogsbrukssamarbete 1996–2000. NKJs strategiplan genomgås årligen med hänsyn till behov av justeringar. Strategiplanen behandlas närmare längre fram.

## 1.2. NKJs finansiering

NKJ disponerar i princip inte över några egna medel. Medel för de samnordiska aktiviteterna ställs, efter NKJs rekommendation, till förfogande av de nationella forskningsråden eller motsvarande forskningsorganisationer eller av NMR genom tilldelning av bl.a. ett ramanslag från NMR. NKJ finansierar genom sin sekretariatsbudget NKVet och har dessutom möjlighet att avsätta mindre belopp för genomförande av planering och evaluering samt mindre forskningsaktiviteter. Största delen av NKJs aktiviteter finansieras, efter hemställan från NKJ, med medel från de nationella forskningsråden eller motsvarande forskningsorganisatio-

ner på jordbruksområdet, medan en långt mindre del av NKJs aktiviteter finansieras via medel från NMR. NKJ tar emot förslag till nordiska forskningsaktiviteter som önskas finansierade av NKJ/NMR.

NKJ önskar under kommande år arbeta mot en klarare profilering av i första hand medlemsorganisationernas och NMRs stöd i avsikt att skapa en klar nordisk profil på de samnordiska aktiviteterna.

NKJ fäster i Strategiplan 1997–2000 vikt vid att samarbetet med andra nordiska organ och institutioner sker på ett målriktat, aktivt och konstruktivt sätt. NKJ fäster dessutom stor vikt vid att man undviker överlappande verksamhet. Nordisk nytta skall vara överordnat alla de former av samarbetsaktiviteter som NKJ är med att stödja och där forskning är ett prioriterat område.

NKJ har i sin verksamhet 1999 liksom tidigare funnit det ändamålsenligt att initiering, planläggning och utvärdering av forskningsprojekt samt seminarier, symposier, forskarnätverk och liknande aktiviteter finansieras via medel från NMR, medan medlen från de nationella medlemsorganisationerna användes till att finansiera forskningsprojekt, huvudsakligen inom de av NKJ utpekade tyngdpunktsområdena.

## 1.3. NKJs aktivitetsområde

NKJ har under 1999 baserat sin verksamhet på strategiplanen för 1997–2000.

Planen utgår från:

- Medlemsländernas strategiplaner för jordbruksforskning

- NMR/NEJSs handlingsprogram inom jord- och skogsbruksområdet 1996–2000
- EUs forskningsprogram inom jordbruksområdet som ingår i ramprogrammet för forskning och teknisk utveckling.

NKJs verksamhet kan baserat på strategiplanen indelas i följande prioriterade forskningsområden:

- Livsmedelskvalitet och säkerhet
- Miljövänlig och ekologisk jordbruksproduktion
- Djurhälsa, djurens välbefinnande och etik
- Landsbygdsutveckling
- Cirkumpolara områden

I enlighet med NKJs beslut har det tillsatts arbetsgrupper och startats aktiviteter inom alla dessa områden. Närmare information om detta ges i följande avsnitt.

## 1.4. NKJs aktiviteter under 1999

### ARBETSGRUPPER

#### *Non food-området*

Nätverket "Nordic Research on Biologically Active Secondary Compounds" (NORBASC), som startades 1997 som ett resultat av den tidigare NKJ-arbetsgruppens "Alternativa odlingsmetoder – non food" arbete, har drivits vidare under 1999. Nätverket finansieras via NMR-medel och planeras pågå under perioden 1997–2000. NORBASC har under 1999 producerat en hemsida med adressen: <http://www.agrsci.dk/norbasc/>

#### *Marken som biologiskt ekosystem*

Rapport från 15–16 januari 1998 på Sveriges lantbruksuniversitet, Ultuna genomförd workshop över ämnet "Soil Biology in Relation to Sustainable Land Use" har behandlats vid NKJs sommarmöte den 4 juni 1999 och har under hösten skickats för publicering i NMRs Tema Nord-serie. Rapporten kommer dessutom att finnas tillgänglig på NKJs hemsida [www.sjfr.se/nkj/](http://www.sjfr.se/nkj/)

Vid NKJs sommarmöte beslöts om ett uppföljande seminarium till workshopen för diskussion om vad vi menar med önskvärda respektive icke önskvärda tillstånd inom jordbruket. Seminariet planeras anordnat under våren år 2000 i samarbete med KSLA (Kungliga Skogs- och Lantbruksakademien) i Stockholm.

#### *Landsbygdsutveckling*

Som en uppföljning av den rapport som NKJs arbetsgrupp för landsbygdsutveckling presenterade i juni 1998 har, i samarbete med Nordregio och Sveriges lantbruksuniversitet, genomförts en konferens i Uppsala den 14–15 januari 1999.

Konferensen visade att det föreligger ett stort behov av tvärvetenskapliga forskningsnätverk, då de flesta nordiska forskarna inom landsbygdsutveckling, vilka representerar olika forskningsdiscipliner, ej träffats tidigare och ej var så kunniga om varandras arbeten.

Arbetsgruppens rapport kommer att publiceras i NMRs Tema Nord-serie. Dessutom finns både den och rapporten från konferensen tillgängliga på NKJs hemsida.

### ***Cirkumpolara områden***

Arbetsgruppen startade sitt arbete under hösten 1997 och har haft ett andra sammanträde under våren 1998. En preliminär rapportering har skett till NKJ vid dess höstsammanträde den 3 november 1998 samt till nyåret år 2000, varvid anmäldes att man ansåg viktigt att det sker en satsning på följande fem områden:

- Byggnader och teknik
- Växtodling och foderproduktion
- Husdjursproduktion
- Naturliga resurser
- Produktutveckling

Det ansågs lämpligt att NKJ startar arbetsgrupper för att definiera program eller projekt inom dessa områden att finansieras av NKJ eller andra. Arbetsgruppens rapport finns tillgänglig på NKJs hemsida.

### ***Djurhälsa, djurens välbefinnande och etik***

Arbetsgruppen har haft ett sista sammanträde under 1999 och har färdigställt en översikt över pågående forskning inom sitt område i Norden samt även förslag till prioriterade forskningsområden och former av aktiviteter man rekommenderar NKJ att starta.

Rapporten behandlades vid NKJs sommarmöte den 4 juni och har publicerats i NMRs Tema Nord-serie under hösten. Rapporten finns även tillgänglig på NKJs hemsida.

### ***Livsmedelskvalitet och säkerhet***

Arbetsgruppen har haft sina sista två sammanträden under 1999 och har liksom djurhälsogruppen färdigställt en översikt över pågående forskning inom sitt område i Norden samt givit förslag till prioriterade forskningsområden och former av

aktiviteter man rekommenderar NKJ att starta.

Rapporten behandlades vid NKJs höstmöte 25–26 november 1999 och finns tillgänglig på NKJs hemsida.

### ***Miljövänlig och ekologisk jordbruksproduktion***

Arbetsgruppen tillsattes vid NKJs höstmöte i november 1998 och har under 1999 haft tre sammanträden vilket, liksom hos ovan nämnda arbetsgrupper, resulterat i en rapport med en översikt över pågående forskning inom gruppens område i Norden samt förslag till prioriterade forskningsområden och former av aktiviteter man rekommenderar NKJ att starta.

Rapporten behandlades på NKJs höstmöte 25–26 november 1999 och finns tillgänglig på NKJs hemsida. Dessutom har gruppen framställt en databas med översikt över pågående nordiska forskningsprojekt inom området ekologisk odling som om möjligt också kommer att kopplas till NKJs hemsida. Det är tänkt att de olika ländernas representanter sedan skall sköta den årliga uppdateringen av databasen.

### ***Strategiplan för 2001–2004***

Vid NKJs höstmöte 1999 utsågs en arbetsgrupp med uppgift att revidera nu gällande strategiplan (1997–2000) för perioden 2001–2004. Vid revideringen skall i första hand hänsyn tas till de förslag och synpunkter som framkommit via NKJs arbetsgrupper, även om nationella handlingsplaner, NMRs verksamhet och EU-programmet givetvis också måste beaktas. Arbetet avses koordineras med NJFs strategiarbete.

### **SAMARBETE MED ANDRA ORGANISATIONER**

#### ***Samarbete med SNS***

I syfte att få till stånd ett bättre samarbete mellan NKJ och SNS har dessa under 1998–1999, haft en gemensam ordförande. Vidare har båda sekretariaten förlagts till Skogs- och jordbrukets forskningsråd i Stockholm.

Man har också lyckats ena sig om 1 juni som en gemensam tidpunkt för nya ansökningar från och med 1999.

Utvärderingen av det mellan NKJ–SNS–NMR gemensamma miljöforskningsprogrammet som genomfördes 1998, presenterades vid såväl NKJs som SNSs höstmöten i november 1998. Slutligt ställningstagande togs vid NKJs och SNSs sommarmöten 1999.

Av NMR under 1998 initierat samarbete mellan NKJ och SNS på energiområdet har löpt vidare och den gemensamma arbetsgruppen har genomfört en workshop den 14 oktober 1999.

Enligt planerna kommer man att anordna ett seminarium i september år 2000 samt ha en slutrapport färdig till den 1 oktober år 2000.

#### ***Samarbete med Nordisk Forskerutdanningsakademi (NorFA)***

NKJ har via sin sekreterargrupp fortsatt bistått NorFA med hjälp med att prioritera ansökningar om nordiska forskarutbildningskurser och nätverksansökningar inom NKJs område.

#### ***Samarbete med NOVA-universitetet***

Även om inget konkret samarbete genomförts under året, så är liksom tidigare ett

samarbete främst aktuellt inom följande områden inom vilka både NOVA och NKJ inrättat arbetsgrupper:

- Cirkumpolara områden
- Djurhälsa
- Ekologisk odling

#### ***Samarbete med närområdena***

För att erbjuda möjlighet till ett fördjupat samarbete med Baltikum förlade NKJ sitt sommarmöte den 4 juni 1999 till Jelgava, Lettland. Vid mötet diskuterades utformningen av NKJs samarbete med de baltiska länderna, varvid NKJ konstaterade sig positivt till ett baltiskt och ryskt deltagande i NKJ-projekt, nätverk, seminarier, workshops och liknande.

Man var också positiva till ett fortsatt samarbete med NorFA och NOVABA samt att medverka till ett ökat informationsutbyte mellan Baltikum och de nordiska länderna.

#### ***Samarbete med EU***

Även om inga konkreta samarbetsaktiviteter förekommit under året, så har hänsyn tagits till EUs femte ramprogram i de förslag till aktiviteter som föreslagits av NKJs arbetsgrupper.

### **FORSKNINGSPROJEKT, NÄTVERK OCH ANDRA AKTIVITETER**

#### ***Forskningsprojekt***

Liksom tidigare år har NKJ stött ett antal forskningsprojekt med i allmänhet minst tre eller flera deltagande länder. Under 1999 har finansierats 13 projekt. Inför år 2000 har det hittills startats 4 nya projekt, varav 1 finansierat via NMR-medel, medan 1 projekt är under beredning och

4 har avslutats. Sålunda kommer minst 13 projekt att drivas även under år 2000. För närmare information om de NKJ-finansierade projekten hänvisas till bilaga 2.

Vid NKJs höstmöte 1998 beslöts, i syfte att förbättra projektkoordineringen, att låta varje projektkoordinator få disponera upp till 30 000 SEK/år av NKJs NMR-medel för resekostnader och omkostnader i samband med projektkoordinering.

Vidare beslöts, i syfte att förbättra slutredovisningarnas kvalitet, att låta varje projektkoordinator få disponera högst 30 000 SEK av NKJs NMR-medel för anordnande av ett avslutande rapporteringsmöte.

#### **Nätverk**

I tillägg till det tidigare omnämnda nätverket "NORBASC" har NKJ även drivit ett nätverk ang "New approach for characterising plant residue quality in order to improve the prediction of residue turnover and nitrogen release in agricultural soils". Koordinator var Bo Stenberg, (S) och nätverket har drivits 1998–1999 via NKJs NMR-medel. Nätverket har resulterat i ett tre-årigt forskningsprojekt NKJ nr 110 med start år 2000, i vilket alla de nordiska länderna deltar.

NKJ hade inför 1999 också avsatt NMR-medel för ett planeringsmöte för ett "Nätverk för att koordinera övervakning av antibiotikaresistens hos bakterier av animaliskt ursprung". Koordinator för detta nätverk var Kåre Fossum, (N). Nätverket har resulterat i ett tre-årigt forskningsprojekt med start år 2000, också bekostat via NMR-medel, i vilket alla de nordiska länderna deltar. Till projektet som leds av Frank Aarestrup, (DK), har avsatts ett årligt belopp om 375 000 SEK.

#### **Andra aktiviteter**

Nordiska Jordbruksforskarens Förening (NJF) har under 1999 som vanligt stötts av de nordiska länderna efter rekommendation från NKJ.

Nordiska Kommittén för Veterinärvetenskapligt samarbete (NKVet), som finansieras via NKJ-sekretariatets budget, har haft ett oförändrat stöd om 210 000 DKK/år de senaste åren. 1–2 oktober 1999 anordnades det 13:e NKVet-symposiet "National disease control in farmed animals" i Stockholm. Symposiet samlade över 100 aktiva deltagare och tack vare en symposieavgift så fick NKVet budgeten att i stort sett gå ihop år 1999. (*Se tabell 6.*)

För de planerade aktiviteterna år 2000 har, förutom ordinarie 210 000 DKK, beviljats dispositionsrätt över ett extra bidrag om 60 000 DKK (av NKVet returnerade medel 1998). Det extra bidraget avser merkostnader i samband med anordnandet av det 14:e NKVet-symposiet "Veterinary challenges in organic farming. Animal health, public health and animal welfare" i Island i oktober 2000. Symposiet förväntas samla mer än 80 deltagare.

#### **MÖTEN OCH SEKRETARIAT**

NKJ har haft två sammanträden under 1999. Ordförande har varit Jan-Erik Hällgren, Skogs- och jordbrukets forskningsråd, Stockholm. Sekretariatet har haft om hand av Lennart Åberg, också vid Skogs- och jordbrukets forskningsråd, Stockholm.

Under våren 1999 startades NKJs hemsida på internet med adress [www.sjfr.se/nkj/](http://www.sjfr.se/nkj/).

På hemsidan återfinnes allmän information om NKJ, förteckning med adresser till ledamöter i NKJ samt NKJs arbetsgrupper, beskrivning av stra-

tegiplan och pågående aktiviteter samt ansökningsblankett och länkar till andra organisationer. Vidare kan samtliga NKJs publikationer erhållas via hemsidan.

## 2. NKJs TOTALA INTÄKTER OCH KOSTNADER 1998 OCH 1999

I redovisningen redovisas intäkter och utgifter omräknade i SEK till de kurser som gällde vid de tillfällen då transaktionerna gjordes. Vad gäller projekten, där utbetalning sker nationellt, har valts de kurser som gällde 1999-01-04.

I *tabell 1* redovisas de totala intäkterna 1998 och 1999 från såväl Nordiska Ministerrådet som från medlemsländerna. Då 1999 års anslag ej rekviderats har i tabellen tagits upp det anslag från 1998 som reellt har använts. I de redovisade utgifterna ingår de totala utgifterna för sekretariat, projekt, nätverk, arbetsgrupper, seminarier m.m.

I *tabell 2* redovisas verksamheten uppdelad på Norden, närområdena och Europa. NKJs verksamhet i närområdena inskränker sig till tidigare beskrivet

sammanträde och studiebesök i Lettland samt av Sverige bekostat deltagande av Baltikum i NKJ-projekt 97 angående koordinering av projektet "Bekämpning av varroakvalster med ekologiska metoder". I övriga Europa har NKJ ingen verksamhet.

I *tabell 3* ges en översikt över de totala intäkternas och utgifternas fördelning på aktiviteter och utgiftsslag.

I *tabell 4* ges en redovisning av NKJs totala tillgångar. För det ännu ej rekviderade anslaget för 1999 har använts valutakursen från 2000-01-04. (Tidigare beviljat anslag från NMR om 1 000 000 DKK för år 2000 har dragits in.)

Årets nettoöverskott om 153 682 SEK på NMR-anslaget förklaras av att utbetalning av det koordineringsbidrag som beräknats för 12 projekt hittills endast skett till 1 projekt. Ett fullt utnyttjande av detta bidrag hade istället medfört ett negativt nettoresultat om cirka 150 000 SEK.

### *Tabell 1.* Ekonomiska nyckeltal

NKJ 1998 (SEK) och 1999 (SEK)

INTÄKTER	Totalt 1998 (SEK)	Totalt 1999 (SEK)
1. Ordinarie budget från Ministerrådet	1 235 730 *	1 184 760 *
2. Miljöforskningsanslag från Ministerrådet	125 650 *	0
3. Nationella bevilningar	15 429 266 **	20 079 433 **
4. Övriga intäkter	0	0
<b>TOTALA INTÄKTER</b>	<b>16 790 646</b>	<b>21 264 193</b>
<b>UTGIFTER</b>		
5. Administrativa utgifter	318 441	314 752
6. Aktivitetsutgifter	866 829	1 031 078
7. Projektutgifter	15 188 855	19 710 218
<b>TOTALA UTGIFTER</b>	<b>16 374 125</b>	<b>21 056 048</b>
<b>ÅRETS NETTORESULTAT</b>	<b>416 521</b>	<b>208 145</b>

\* Avser 1998 års anslag. Tillkommer 1999 års anslag om 1 000 000 DKK.

\*\* Exklusive bevilningar till NJF.

### *Tabell 2.* Geografisk fördelning av de totala utgifterna

	1998 %	1999 %
Norden	99,5	99,5
Närområdena	0,5	0,5
Europa	0,0	0,0

**Tabell 3.**  
Översikt över NKJs totala intäkter och utgifter fördelat på aktiviteter och utgiftsslag (SEK)

INTÄKTER	AKTIVITETER 1999			Totalt 1998
	NKJ-projekt	Arbetsgrupper	Adm. stöd	
Ordinarie budget från NMR *		1 184 760		1 184 760
Nationella bevilningar **	19 544 200		535 233	20 079 433
<b>TOTALA INTÄKTER</b>	<b>19 544 200</b>	<b>1 184 760</b>	<b>535 233</b>	<b>21 264 193</b>
<b>UTGIFTER per 1999-12-31</b>				
Personalkostnader		377 046	251 819	628 865
Varor och tjänster		302 530	49 491	352 021
Resekostnader		351 502	13 442	364 944
Projektverksamhet	19 544 200	0	166 018	19 710 218
Övrigt		0		
<b>TOTALA UTGIFTER</b>	<b>19 544 200</b>	<b>1 031 078</b>	<b>480 770</b>	<b>21 056 048</b>
<b>ÅRETS NETTORESULTAT</b>		<b>153 682</b>	<b>54 463</b>	<b>208 145</b>

\* Avser 1998 års anslag. Tillkommer 1999 års anslag om 1 000 000 DKK.

\*\* Exklusive bevilningar till NJF om 1 617 900 SEK.

**Tabell 4.**  
NKJs totala tillgångar 1999-12-31 (SEK)

	Överfört från 1998	1999 års resultat	Ännu ej rekvirerat	Totala tillgångar
NKJs kansli	40 639	54 463	0	95 102
NMR-anslag	556 409	153 682	1 154 500 *	1 864 591
<b>TOTALT</b>	<b>597 048</b>	<b>208 145</b>	<b>1 154 500</b>	<b>1 959 693</b>

\* Avser 1999 års NMR-anslag om 1 000 000 DKK.

### 3. NKJ-SEKRETARIATETS OCH NKVETS RÄKENSKAPER FÖR 1999

**Tabell 5.**  
NKJ-sekretariatet

UTGIFTER	Utfall (SEK)	Budget (SEK)	INTÄKTER	Utfall (SEK)	Budget (DKK)
NKVs verksamhet	166 018	252 000	Från 1998	40 639	—
Löneutgifter	251 819	240 000	Danmark	68 821	57 375
Publiceringsutgifter	44 106	48 000	Danmark	69 552	57 375
Administration	5 385	6 000	Finland	93 230	79 650
Resor	13 442	36 000	Island	4 500	4 500
Utredningar	0	12 000	Norge	116 525	97 650
Diverse	0	6 000	Sverige	182 605	153 450
<b>TOTALT</b>	<b>480 770</b>	<b>600 000</b>		<b>575 872</b>	<b>450 000</b>

Restpost att överföra till 2000: 575 872 – 480 770 = 95 102 SEK.

**Tabell 6.**  
Nordisk Kommitté för Veterinärvetenskapligt Samarbete (NKVet)

UTGIFTER	Utfall (DKK)	Budget (DKK)	INTÄKTER	Utfall (DKK)	Budget (DKK)
NKVet-möte Köpenhamn	26 475	35 500	Från NKJ	210 000	210 000
NKVet Symposium	—	70 000	Räntor	2 646	—
NKVet-möte Stockholm	49 531	35 500	Symp.avgift	108 826	—
Föredragshållare	96 033	—			
Arb.gr.möte Symp. 1999	27 561	15 000			
Arb.gr.möte Symp. 2000	28 622	15 000			
Div. symposiumutgifter	13 893	—			
Proceedings	60 000 *	29 000			
Revision	10 000	—			
Sekretariat	10 024	10 000			
<b>TOTALT</b>	<b>322 139</b>	<b>210 000</b>		<b>321 472</b>	<b>210 000</b>

Underskott 1999: 321 472 – 322 139 = –667 DKK.

\* Preliminär avsättning intill dess att Proceedings har tryckts och distribuerats.

#### 4. OMVÄRLDS- FÖRÄNDRINGAR AV BETYDELSE FÖR NKJ

EUs forskningsprogram kan nog sägas vara den yttre omvärldsfaktor som har den största påverkan på det nordiska forskningssamarbetet. Det femte ramprogrammet har startat och planeras löpa fram till år 2002. Bland de fyra tematiska programmen som beslutats om är det främst det om Livskvalitet och förvaltning av levande resurser som berör NKJ. I detta program återfinns bl a forskning om livsmedelskvalitet, djurhälsa och djurskydd, hållbara system och metoder för jordbruksproduktion, samt metoder och modeller för landsbygdsutveckling. Sammantaget ingår sålunda alla NKJs prioriterade områden med undantag för den cirkumpolara forskningen.

På nordisk nivå fortsätter arbetet med planering och genomförande av NMRs

Nordisk Forskningspolitisk Strategi och ytterligare ett möte planeras ske våren år 2000 för att diskutera genomförandet av den så kallade Trappstegsmodellen. NKJ hyser dock fortsatt oro för att lantbruksforskningen kan komma i kläm vid genomförandet av denna forskningsstrategi med rullande 3–5-årsprogram.

Bland NKJs medlemmar är den största förändringen att Finlands Akademi i maj 1999 beslöt utträda ur NKJ. Anledningen till detta sades vara att rådet för miljö- och naturresursforskning, som ansvarat för NKJ-samarbetet inom Finlands Akademi, ej längre fann det befogat att fortsätta samarbetet i dess tidigare utsträckning. Finlands Jord- och skogsbruksministerium anser det dock önskvärt att det nordiska samarbetet fortsätter och har därför övertagit ansvaret för koordinering av NKJ-samarbetet i Finland från och med år 2000. NKJ har skickat ett förslag om en mindre justering av stadgarna till NMR med anledning av detta.

#### 5. SAMMANFATTNING

##### Aktivitetsöversikt

**1.** Samtliga NKJs arbetsgrupper har under 1999 slutfört sin rapportering till NKJ. Rapporterna som omfattar en översikt över pågående forskning inom arbetsgruppernas respektive områden samt förslag till forskningsaktiviteter har behandlats och godkänts av NKJ. Vid NKJs höstmöte tillsattes ytterligare en arbetsgrupp med uppgift att utarbeta ett förslag till strategiplan för NKJ avseende perioden 2001–2004. Strategiplanen planeras till stor del bygga på de förslag som framförts av NKJs arbetsgrupper.

**2.** För att erbjuda möjlighet till ett fördjupat samarbete med Baltikum förlade NKJ sitt sommarmöte till Jelgava, Lettland. Vid mötet diskuterades utformningen av NKJs samarbete med de baltiska länderna.

**3.** NKJ har startat fyra nya samnordiska projekt samt fortsatt driften av nio pågående projekt med deltagande av tre eller

flera nordiska länder samt ett baltiskt land. De samlade nationella bevilningarna för dessa projekt under 1999 uppgick till 19 544 200 SEK. Inför år 2000 rekommenderades de nordiska länderna att starta ytterligare fyra nya projekt samtidigt som fyra av de pågående projekten avslutas. Ett av de nya projekten bekostas via NMR-medel.

**4.** 14–15 januari 1999 genomfördes en konferens i Uppsala om landsbygdsutveckling i samarbete med Nordregio och Sveriges lantbruksuniversitet. Under 1998 initierade nätverk angående karaktärisering av växtdelester samt övervakning av antibiotikaresistens hos bakterier av animaliskt ursprung har slutförts och resulterat i ett NKJ-projekt respektive ett NMR-finansierat projekt.

**5.** Under våren 1999 startades NKJs hemsida på internet med adressen [www.sjfr.se/nkj/](http://www.sjfr.se/nkj/). På hemsidan återfinnes, förutom allmän information om NKJ, även ansökningsblankett, årsredovisning, strategiplan, arbetsgruppernas rapporter samt seminarie- och konferensrapporter.

## 6. STADGAR FÖR NORDISKT KONTAKTORGAN FÖR JORDBRUKS- FORSKNING

### Syfte

§ 1 Nordiskt Kontaktorgan för Jordbruksforskning (NKJ) har som syfte att främja och stödja forskning till gagn för jord- och skogsbrukssektorn i Norden.

### Uppgifter

§ 2 NKJ har följande huvuduppgifter:

- att vara rådgivande åt Nordiska Ministerrådet (jordbruksministrarna) i forskningspolitiska frågor rörande jordbruksforskning
- att vara rådgivande eller styrande organ inom jordbruksforskning i den omfattning ministerrådet via sin ämbetsmannakommitté (NEJS) anmodar om samt ställer nordiska medel till förfogande för.
- att vara ett kontaktorgan mellan de nationella forskningsråden eller motsvarande forskningsorganisationer med ansvar för lantbruksområdet.

### Arbetsform

§ 3 NKJ skall genomföra sin verksamhet genom att:

- verka för största möjliga nordiska samordning av nationell forskningsverksamhet på alla nivåer
- stödja kontaktskapande verksamhet mellan forskare och forskningsinstitutioner i Norden i form av bl.a. symposier, seminarier och forskarutbildningskurser
- initiera, planlägga och prioritera nordiska forskningsaktiviteter

med utgångspunkt i behov och tillgängliga nationella och nordiska resurser

- främja nödvändig informationsverksamhet och bidra till att forskningsresultaten sprids och används på nordisk nivå
- arbeta med evalueringsystem för att höja den nationella och nordiska forskningskvaliteten
- säkra kontakt med och ta hänsyn till annat nordiskt forsknings-samarbete på jordbruksområdet.

### Sammansättning och arbetsordning

§ 4 NKJ består av tre representanter från vart och ett av länderna Danmark, Finland, Norge och Sverige och minst en representant från Island. Två av representanterna utses av landets forskningsråd eller motsvarande forskningsorganisation och en utses av jordbruksministeriet. Representanterna utses för en period på fyra år med kalenderåret som mandatperiod och med möjlighet för återval.

Följande forskningsråd eller motsvarande forskningsorganisationer utser representanter till NKJ:

- Statens Jordbrugs- og Veterinaervidenskabelige Forskningsråd och Födevareministeriets Rådgivande Forskningsudvalg (FRF), Danmark
- Forskningsrådet för miljö och naturresurser och Lantbruksforskningsdelegationen, Finland
- Lantbrukets Forskningsinstitut, Island
- Norges forskningsråd, Norge
- Skogs- och jordbrukets forskningsråd, Sverige

NKJ kan besluta att inbjuda andra nordiska organ eller ideella föreningar på jord- och skogsbruksforskningens område att följa verksamheten som observatörer.

NKJ kan tillsätta arbetsutskott för speciella uppgifter, likaså kan NKJs ordförande vid behov tillsätta arbetsgrupper som fungerar mellan mötena i NKJ.

§ 5 Ordförandeskap och sekretariat för NKJ cirkulerar mellan de deltagande länderna normalt i 4-åriga perioder. Från och med 1996-01-01 placeras ordförandeskap och sekretariat i samma land och samordning eftersträvas med placeringen av ordförandeskap och sekretariat för det nordiska skogsforskningsarbetet.

NKJ kallar till möte efter behov, dock minst två gånger om året. Kallelse till möte, varom inte tidigare meddelats, skall ske med minst två månaders varsel.

NKJ fattar beslut med enkelt flertal med ordförandens röst som utslagsgivande vid lika röstetal. Då konkreta nordiska forskningsuppgifter genomförs med nordiska medel krävs dock samtycke från minst tre nordiska länder.

NKJ kan fatta beslut om praktisk och ekonomisk samordning mellan forskningsråden med allenast representanterna för forskningsråden och de motsvarande forskningsorganisationerna närvarande.

Sådana beslut om samordning kan nödvändiggöra en formulering som klargör att de rör endast de länder som önskar delta i samordningen.

NKJ fastställer självt övriga riktlinjer för sin verksamhet.

### Ekonomi, räkenskap och verksamhetsberättelse

§ 6 De med sekretariatet förbundna kostnaderna täckes efter ansökning om medel från Nordiska Ministerrådet och från de representerade forskningsorganisationerna.

Reglemente för budget, ekonomiförvaltning, räkenskap och revision följer de regler, som fastställs för verksamhet inom Nordiska Ministerrådets budget. I övrigt gäller regler och föreskrifter för domicillandet.

Årsberättelse för verksamheten utarbetas årligen och tillställs Nordiska Ministerrådet samt organisationerna representerade i NKJ.

### Stadgeändringar

§ 7 Ändring i, eller tillägg till, stadgarna kräver beslut i Nordiska Ministerrådet (jordbruksministrarna) och i de representerade forskningsorganisationerna. Stadgarna kan dock upphävas vid beslut av antingen Nordiska Ministerrådet eller av de representerade forskningsorganisationerna.

### Ikraftträdande

§ 8 Dessa stadgar trädde i kraft den 1 januari 1995.

## 7. ENGLISH SUMMARY

The Nordic Joint Committee for Agricultural Research was founded in 1965 by the Agricultural Research Councils in Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden. The Committee was established to co-ordinate and support joint Nordic research in agriculture, forestry and veterinary medicine. The Committee consists of members from the five Nordic countries.

The following organisations are represented (as at 1 January 1999):

### Denmark:

- The Ministry of Food, Agriculture and Fisheries (1)
- The Danish Agricultural and Veterinary Research Council (1)

### Finland:

- The Ministry of Agriculture and Forestry (1)
- The Research Council for Environment and Natural Resources (2)

### Iceland:

- The Agricultural Research Institute (1)

### Norway:

- The Ministry of Agriculture (1)
- The Research Council of Norway (2)

### Sweden:

- The Ministry of Agriculture (1)
- The Swedish Council for Forestry and Agricultural Research (2)

The representatives are appointed for four-year terms. The chairmanship as well as the secretariat are circulated among the member countries and are nowadays situated in the same country. The Committee

normally holds two meetings per year. From 1998, the address of the secretariat is:

Nordic Joint Committee for  
Agricultural Research  
c/o The Swedish Council for Forestry  
and Agricultural Research  
Box 6488  
S-113 82 Stockholm  
Sweden

E-mail: sjfr@sjfr.se

The principal aim of the Joint Committee is to promote and support agricultural research in the Nordic countries. The Joint Committee provides advice to the Nordic Council of Ministers on issues of research policy, and can make allocation decisions to the extent that the Council makes funding available. NKJ is also the contact body for the agricultural research councils of the various Nordic countries.

In 1997, NKJ adopted a new strategy for its activities in 1997–2000. The strategic goal of NKJ is to secure maximum co-ordination of the activity of the Nordic countries in agricultural research through co-operation on Nordic projects, other co-ordinated activities, exchange of information, etc.

NKJ attaches importance to Nordic co-operation in areas which are in accordance with national research policies and national priorities. At the same time, there should be a clear Nordic profile in its activities.

NKJ wants to be a forum of consultation and orientation between the Nordic countries on international co-operation, for instance in relation to the European Union and the Baltic region.

Based on member states' strategies, the following R&D areas will form the basis for the NKJ's Nordic collaboration during the strategy period:

- Food quality and safety
- Sustainable, environmentally friendly and organic agricultural production
- Animal health, welfare and ethics
- Development in rural districts
- Circumpolar areas

The Committee itself has no funds at its disposal. The Nordic Council of Ministers has some funds for research projects on various topics. In most cases, the Committee submits a recommendation to the national research councils. The national research councils then decide individually whether to provide funds simultaneously, so that the projects can be implemented in a co-ordinated way.

Applications are submitted directly to the Committee. The deadline for applications for new research projects is 1st of June. Institutes, institutions and individual researchers submit applications. Research teams should have members from at least two countries, preferably more.

The current research projects 1999 and 2000 are listed in the annex. The projects are conducted by research teams approved by the Committee. The heads of the research teams are shown in the list. In addition to this, the list includes information regarding the duration of the projects and their funding from different countries.

## NKJ's activities in 1999

### WORKING GROUPS

The working groups established in accordance with NKJ's strategy plans for 1993–1996 and 1997–2000 continued their activities in 1999 as follows:

#### *Non-food*

The network "Nordic Research on Biologically Active Secondary Compounds" (NORBASC), established for the period 1997–2000, has produced a home page with the following address <http://www.agrsci.dk/norbasc/>

#### *Soil as a biological eco-system*

A workshop on "Soil biology in Relation to Sustainable Land Use" was held on January 15–16, 1998. A report from the workshop has been discussed by the NKJ, and it was decided to arrange a seminar regarding what we mean by wanted respectively unwanted conditions within agriculture during spring 2000.

#### *Rural development*

The working group produced a report during 1998 proposing three research themes that was discussed at a "Nordic Rural Development Research Conference" in Uppsala January 14–15, 1999. The conference revealed a great need of interdisciplinary networks as many of the researchers represented various disciplines and were not aware of each others work.

#### *Circumpolar areas*

The working group started its work during autumn 1997 and gave a preliminary report to the NKJ in November 1998 and a final one in December 1999. In this report the group suggested the initiation of five working groups within the following

areas: Buildings and techniques, Crop and feed production, Animal production, Natural resources and Product development. NKJ found it appropriate to start working groups to define programs or projects within these areas to be financed by NKJ or otherwise.

#### ***Animal health, welfare and ethics***

The working group had its last meeting in 1999 and has produced a survey of ongoing research within animal health, welfare and ethics in Norden as well as recommendations for research activities and the form for them. The report was approved by NKJ during its summer meeting.

#### ***Food quality and safety***

The working group had its two final meetings in 1999 and has produced a survey of ongoing research within food quality and safety in Norden as well as recommendations for research activities and the form for them. The report was approved by NKJ during its autumn meeting.

#### ***Sustainable, environmentally friendly and organic agricultural production***

This working group was appointed in November 1998 and has had its three meetings in 1999. Like the other groups it has produced a report which was approved by NKJ during its autumn meeting 1999. In addition to that the group has produced a database covering ongoing Nordic research projects within ecological farming which, if possible, will be linked to the home page of NKJ.

#### ***Strategy plan for 2001–2004***

At NKJ's autumn meeting there was appointed a working group to revise the strategy plan for 1997–2000. The revision shall emphasise the suggestions given

by the working groups, even if the national strategy plans and the activities of NMR and EU of course also must be considered.

### **COOPERATION WITH OTHER ORGANIZATIONS**

#### ***Joint Nordic Forestry Research (SNS)***

In order to create a better co-operation between NKJ and SNS they have had the same chairman during 1998–1999, and both the secretariats are situated at the Swedish Council for Forestry and Agricultural Research in Stockholm. NKJ and SNS also have the same date for applications, the 1<sup>st</sup> of June.

Within energy research there was a joint working group between NKJ and SNS established 1998, which performed a workshop in October 1999. According to plans there will be a seminar in September and a final report in October 2000.

#### ***Nordic Academy for Advanced Study (NorFA)***

NKJ has continued to serve as an advisory body to NorFA as regards the courses for Nordic and Baltic researchers and networks that fall within NKJ's area.

#### ***The Nordic Forestry, Veterinary and Agricultural University (NOVA)***

Even if no direct co-operation activities with NOVA has occurred during 1999, Circumpolar areas, Animal health and Ecological farming are still the areas of most mutual interest as both NKJ and NOVA have given them priority and established working groups within them.

#### ***The Baltic countries and Russia***

In order to obtain possibilities for an extended co-operation with the Baltic countries, NKJ had its summer meeting 1999 in Jelgava, Latvia. At the meeting the form of co-operation was discussed and NKJ declared a positive attitude to a participation from Russia and the Baltic countries in NKJ-projects, networks, seminars, workshops etc. There was also a positive attitude to an extended exchange of information between the Baltic and the Nordic countries.

#### ***The European Union***

Even if no direct co-operation activities has taken place during 1999, due consideration to the V:th framework programme has been taken by the working groups in their suggestions for activities to NKJ.

### **RESEARCH PROJECTS, NETWORKS AND OTHER ACTIVITIES**

During 1999 there have been 13 NKJ-projects with three or more participating Nordic countries. In 2000 there will be 13–14 projects, as four new projects have started while at the same time four of the ongoing projects are finished and one project is not yet taken decision on.

In order to improve the project co-ordination NKJ has allocated up to 30 000 SEK/year to the project co-ordinators to be used for meetings and seminars. NKJ has also decided to allocate 30 000 SEK for the arrangement of a final meeting to facilitate the scientific reporting from the projects.

Besides the ongoing network "NOR-BASC", NKJ has run a network named "New approach for characterising plant residue quality in order to improve the prediction of residue turnover and nitrogen release in agricultural soils" during 1998–1999, which has resulted in a research project NKJ 110 in which all the Nordic countries participate during 2000–2002 .

NKJ has also run a network on the co-ordination and surveillance of antibiotic resistance of bacteria of animal origin, which too has resulted in a research project 2000–2002, in which all the Nordic countries participate.

Nordic Association of Agricultural Scientists (NJF), has as usual received subsidies from the Nordic countries according to recommendations from the NKJ. The Nordic Committee for Veterinary Scientific Co-operation (NKVet) has received a yearly grant of 210 000 DKK directly from the NKJ.

The NKJ has had two meetings in 1999. Chairman has been Jan-Erik Hällgren, Swedish Council for Forestry and Agricultural Research (SJFR), Stockholm. Secretary has been Lennart Åberg, also at the SJFR.

During spring 1999 NKJ's home page was established with the address [www.sjfr.se/nkj/](http://www.sjfr.se/nkj/). On the home page you can find, beside common information about NKJ and annual reports and strategy plans, also addresses to all members of NKJ and the working groups, and all reports produced by the working groups and conference reports.

## BILAGA 1

### NKJs MEDLEMSORGANISATIONER OCH MEDLEMMAR

DANMARK:	• Statens Jordbrugs- og Veterinaervidenskabelige Forskningsråd og Fødevarerministeriets Rådgivende Forskningsudvalg (FRF)
FINLAND:	• Finlands Akademi, Forskningsrådet för miljö och naturresurser (t.o.m. 1999-05-03) samt Lantbruksforskningsdelegationen
ISLAND:	• Lantbrukets Forskningsinstitut
NORGE:	• Norges forskningsråd
SVERIGE:	• Skogs- och jordbrukets forskningsråd

De nordiska ländernas lantbruksministerier (förutom Island) har dessutom utsett vardera en representant att ingå i NKJ. Under 1999 har NKJ haft följande sammansättning:

#### *Danmark:*

Merete Fredholm	Statens Jordbrugs- og Veterinaervidenskabelige Forskningsråd
Otto Friis/Steen Bonde	Fødevarerministeriet

#### *Finland:*

Juha Tuomi	Finlands Akademi, Forskningsrådet för miljö och naturresurser (t.o.m. 1999-05-03)
Erkki Kemppainen	Lantbruksforskningsdelegationen
Mirja Suurnäkki	Jord- och skogsbruksministeriet

#### *Island:*

Thorsteinn Tomasson	Lantbrukets Forskningsinstitut
---------------------	--------------------------------

#### *Norge:*

Viggo Mohr	Norges forskningsråd
Ole Waehre	Norges forskningsråd
Thomas Hansteen	Landbruksdepartementet

#### *Sverige:*

Jan-Erik Hällgren (ordf)	Skogs- och jordbrukets forskningsråd
Roland von Bothmer	Skogs- och jordbrukets forskningsråd
Carl-Johan Lidén	Statens jordbruksverk
Birgitta Hansson	Jordbruksdepartementet

#### *Observatörer:*

Nordiska Jordbruksforskarens Förening (NJF) genom ordföranden Nils Kolstad (N) / Sirpa Kurppa (FIN). Nordiska Kommittén för Veterinärvetenskapligt samarbete (NKVet) genom ordföranden Hans Kindahl (S) / Vibeke Dantzer (DK). Nordiska Ministerrådet (NMR) genom Per Ofstad (N) / Ylva Tilander (S).

#### *NKJ-sekretariatet:*

Sköttes under 1999 av Lennart Åberg, Skogs- och jordbrukets forskningsråd (S).

## BILAGA 2

### PROJEKT- OCH AKTIVITETSÖVERSIKT

#### NKJ-PROJEKT BEKOSTADE AV MEDLEMSORGANISATIONERNA

		1999	2000
<b>NKJ 94</b>			
Design of alternative housing systems for young stocks under Nordic conditions taking the animal needs into consideration.	DKK	345 000	
	NOK	220 000	
Christian C. Krohn, DK	SEK	610 000	
1996-1999			
<b>NKJ 96</b>			
Ammonium oksiderede bakteriers økologiske funktioner i jord.	DKK	525 000	525 000
	FIM	297 300	0
Lars R. Bakken, N	NOK	550 000	500 000
1997-2000	SEK	450 000	450 000
<b>NKJ 97</b>			
Koordination af projektet "Bekæmpning av varroakvalster med økologiske metoder".	DKK	40 000	
	FIM	26 000	
Ingemar Fries, S	NOK	0	
1997-1999	SEK	86 500	
<b>NKJ 98</b>			
Efficient and sustainable use of the genetic resources in the active breeding populations of the Nordic dairy cows.	DKK	325 000	
	FIM	200 000	
Birgitta Danell, S	NOK	330 000	
1998-1999	SEK	371 000	
<b>NKJ 99</b>			
Maternal behaviour of sows, with a focus on genetics, physiology and social environment.	DKK	1 168 000	1 120 000
	FIM	0	0
Lotta Rydhmer, S	NOK	590 000	700 000
1998-2001	SEK	650 000	650 000
<b>NKJ 100</b>			
Stabila isotoper i komparativa studier av mjölkproduktion och energibehov hos gris, mink och räva.	DKK	1 211 000	1 211 000
	NOK	430 000	430 000
Anne-Helene Tauson, DK	SEK	450 000	450 000
1998-2000			

		1999	2000
<b>NKJ 101</b>			
Patogenesen for <i>Listeria monocytogenes</i> infektion af det centrale nervesystem hos drøvtyggere.	DKK	18 000	396 000
John Elmerdahl Olsen, DK	ISK	2 142 000	0
1998–2000	SEK	500 000	544 000
<b>NKJ 102</b>			
Improvement of the porcine transcription map and molecular characterization of major genes phenotype traits.	DKK	750 000	
Leif Andersson, S	NOK	25 000	
1997–1999	SEK	600 000	
<b>NKJ 103</b>			
Effects of light and cold stress on plant productivity in Nordic climate.	DKK	525 000	540 000
Eva-Mari Aro, FIN	FIM	490 000	395 800
1998–2001	SEK	432 600	432 600
<b>NKJ 104</b>			
The role of the glucosinolate/myrosinase system of <i>Brassica napus</i> in the interaction with insect and microbial pests.	DKK	438 000	449 228
Atle M.Bones, N (Johan Meijer, S)	NOK	475 000	475 000
1999–2001	SEK	470 000	470 000
<b>NKJ 105</b>			
Efficient Barley Transformation for Grain Quality Improvement.	NOK	645 000	655 000
Christer Jansson, S0	SEK	618 000	309 000
1999–2001			
<b>NKJ 106</b>			
Exploring legume-rhizobium symbioses for sustainable agriculture.	ISK	1 300 000	1 500 000
Mette Marianne Svenning, N	NOK	435 000	410 000
1999–2002	SEK	895 000	895 000
<b>NKJ 107</b>			
Forbedrede metoder till påvisning af <i>Mycobacterium paratuberculosis</i> infektion.	DKK	0	200 000
Peter Ahrens, DK	FIM	100 000	250 000
1999–2002	ISK	2 000 000	1 000 000
	NOK	325 000	370 000
	SEK	225 000	500 000

			2000
<b>NKJ 108</b>			
Functional genome analysis of an intercross between Hampshire and Landrace pigs.	DKK		200 000
Leif Andersson, S	NOK		0
2000–2002	SEK		760 000
<b>NKJ 109</b>			
Genetiska resurser för framtidens jordbruk.	DKK		253 000
Roland von Bothmer, S	NOK		150 000
2000–2002	SEK		525 000
<b>NKJ 110</b>			
Characterisation of plant residue quality for prediction of decomposition and nitrogen release in agricultural soils.	DKK		254 000
Bo Stenberg, S	FIM (SEK)		106 000
2000–2002	ISK		1 000 000
	NOK		180 000
	SEK		525 000

#### ANDRA AKTIVITETER BEKOSTADE AV MEDLEMSORGANISATIONERNA

		1999	2000
<b>NJF</b>			
Nordiska Jordbruksforskarens Förening.	DKK	520 000 *	520 000
Nils Kolstad, N/Sirpa Kurppa, FIN	FIM (SEK)	100 000	100 000
	IS (DKK)	30 000	34 000
	NOK	350 000	300 000
	SEK	380 000	380 000
<b>NKVet</b>			
Nordisk kommitté för veterinärvetenskapligt samarbete.	NKJ	DKK	210 000
Hans Kindahl, S			270 000
NKJ-sekretariatet	NKJ	DKK	240 000
			290 000

\* Varav 220 000 DKK till NJFs sekretariat i Danmark.

#### AKTIVITETER BEKOSTADE AV MEDEL FRÅN NORDISKA MINISTERRÅDET

		1999	2000
Aktiviteter inom NKJs tyngdpunktsområden.	DKK	1 000 000	1 000 000

## KONTAKTADRESSER

---

### Danmark:

***Statens Jordbrugs- og Veterinaer-videnskabelige Forskningsråd (SJVF)***

Mads Brinck Möller  
Randersgade 60  
DK-2100 København Ö  
Tel: +45-35 44 63 53  
Fax: +45-35 44 62 04  
E-mail: mbm@forsk.dk

***Fødevareministeriets rådgivende forskningsudvalg (F&F)***

Lars Diernes  
Direktoratet for FødevareErhverv  
Forskningskontoret  
Kampmannsgade 3  
DK-1780 Köpenhamn V  
Tel: +45-33 95 88 36  
Fax: +45-33 95 80 33  
E-mail: ld@dffe.dk

### Sverige (inklusive NKJ-sekretariatet):

***Skogs- och jordbrukets forskningsråd***

Lennart Åberg  
Odengatan 61  
Box 6488  
S-113 82 Stockholm  
Tel: +46-8 54 54 12 77  
Fax: +46-8 33 29 15  
E-mail: lennart.berg@sjfr.se

### Island:

***Rannsóknastofnun Landbúnaðarins***

Thorsteinn Tomasson  
Keldnaholt  
IS-112 Reykjavík  
Tel: +354-5 77 10 10  
Fax: +354-5 77 10 20  
E-mail: tomasson@rala.is

### Finland:

***Jordbrukets forskningscentral***

Ritva Ojala  
FIN-31600 JOCKIS  
Tel: +358-3-41 88 28 01  
Fax: +358-3-41 88 28 49  
E-mail: ritva.ojala@mtt.f

### Norge:

***Norges forskningsråd***

Roald Sörlund  
Stensberggata 26  
Postboks 2700  
St. Hanshaugen  
N-0131 Oslo  
Tel: +47-22 03 70 00  
Fax: +47-22 03 70 01  
E-mail: ros@forskningsradet.no

### Nordiska Ministerrådet:

***Nordiska Ministerrådet***

Ylva Tilander  
Store Strandstraede 18  
DK-1255 København K  
Tel: +45-33 96 02 00  
Fax: +45-33 93 20 47  
E-mail: yti@nmr.dk

### Internetadress:

[www.sjfr.se/nkj/](http://www.sjfr.se/nkj/)

# NORDISKT KONTAKTORGAN FÖR JORDBRUKSFORSKNING Verksamhetsberättelse 1999



## Nordiskt Kontaktorgan för Jordbruksforskning

Skogs- och jordbrukets forskningsråd  
Odengatan 61  
Box 6488  
S-113 82 Stockholm  
Tel: +46-8 54 54 1260  
Fax: +46-8 33 29 15  
E-mail: [sjfr@sjfr.se](mailto:sjfr@sjfr.se)  
Internet: [www.sjfr.se/nkj/](http://www.sjfr.se/nkj/)



Nordiska Ministerrådet